

1908-03-08

SENDER

Agnete Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

General comment:
Afventer transskription.

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):
Med adresse på faster Cathrine i
Seattle.

Archive:
Mappe 59 nr. 34a-b-c

TRANSCRIPTION

Afventer transskription.

nede og pække Ulrichs op. Der
 er gjort et Photographi af Eichel og
 Morten som havde været ^{over} på
 mens vi var ude paa Kampart
 det følger vist med. ^{9de}
 Peter er saa lidt og tyndt og
 er han ude og bestille Droske til
 Gines Gjensigt fra Gregersens
 Skolehal. Larsen var her igaa
 Nils ønskede sig, ^{Whist} og saa
 ofrede vi mig da Peter gik ^{og spile}
 I den dag gik ogsaa meget gode
 Løst, mange Tak for det gode
 Brev og Udsigt til en god Omfart
 i Genova. Kan de ikke komme igaa
 til Padova som de kan har ^{veed}
 saa kort her, ja det er maaske
 langt nok. fra Buitengon. Fik Lov
 Vi har Eichel i Keld, 9 Uer, trider, Kjø
 Løst, kun en Skuffelse at vi
 havde glemt, at vi skulde have
 Kone og Dondrige men Kone var

tusent O. 8de Okt 08.
 Fik Hilsen fra Moder som kom
 Tare side gamle Ven.
 SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 59, Nr. 34 A
 tror Marie er den der følger mig
 troligt, idag, sagde hun Tader
 bliver saa gammel, naar han
 kommer hjem. Vi maa rigtig nok
 sege at alle sa de ubore elsker
 bage det er som de vare fast
 beslottede paa at vare mig til
 saa lidt Hylgød her fra Peter
 til din muntle vi Eichel er mere
 vil end han har varit, men maa
 maa jo respektere. Kraftene vi
 maa ikke at vi slaas med ham men
 at han bliver kraftigere. Der er de
 stadig stor Virksomhed ved det Fri
 veby. Smørge senste jettepersen
 dine sidste Brev og bage ham
 din Tekon. de Brev som tilbage
 fra Nils igaafta kan skrive
 at de ere raske kun Hjerte er i

Løsgjort. Auktioneer for Labrius paa at j skal kængte den, da
bliver vi et ikke til noget da der det er saa stor en Paritet.
midt er kort, j lader j. De. Dernaest er der Ridenjorde for
George Arnback, om han vil Dansejansen for Frk Christensens
have Billedet igien, da det er Elver j lader Co'mene deltag
gjeldigt at have det staaende om tre Uger skal det nok vare.
i Sofan helt Tidw. Saa ligger Saa ligger her Sant & Foll med
her Brev fra Linderha om j vil den Ridenj. lade de to første
komme ind og hente de Tinge fra Stykker højt for Borneene imor
Hollens Affaire. j skal forresten give de er paa.
hise fra Sigard Horst Hansen Saa staar her en Flyde med M.C.S
der kom kort til Tak for Telegram nylagte Og for ikke at faa dem
vække dog Helene & Linderha paa blandet med de andre. Jule skal
Tavet. Tak for Mat! Saa har han veit et med 3 til Pk. j fore
vi spiste Tokort med Sukker. Sog ham at begave sine gode
dringler. j spiser i den sekl. Vinner med dem saa han har
Tid højt. Malt og Friskint, varet hos Frk Mølle og Grimpfeld
dit er enkelt og velsmagende. Fastelavns skantz. Saa j fortalt om
Saa staar her Billedet til den en at Eskil var klædt ud som Napoleon,
gule Billeding. Dringler er appret M.C. stod for det og En Marie var

22^{de} Marts.
Kære Ven: her ser Du det vigtigste
af et Brevkort til Eline fra Cath.
Det var dybt at faa, det var nu
lange siden. J. læste Dit yndige
Eventyr igaar for Marie og hun
var meget ivrig mt og betaget
af Hvirvelse mit i sagde
"aa, hvor det er skönt, eller fint",
tror j, hun sagde, da Larsen og
Milleh ^{i Historien} kom (appandrede hun igjens
men da j spurgte hende, hvem
den Prins saa var, kunde hun
alligevel ikke begribe det.
J valgte at læse det paa en Dag
som ikke var hendes Fødselsdag
for paa Fødselsdagen ~~alligevel~~
i Extase og faar det for meget af
det gode, men saa kan j læse det
^{tydelig} for hende og de andre den Dag.
Falsk fra Philipsad han var her
igaar der kunde maaske tænkes
Mulighed for at han kunde stode
til Marseille paa Gjenvejen fra
Spanien. Han vilde have ^{mt} sig til
en Udstilling i England til Efteraaret.

9^{de} Marts 08

Vi har det udmærket. Vi boer
nu i Bag Butiken, hvor vi har
indrettet os paa en grinaagtig
Maade, bare De kunde se det, det
er et stort Rum som er Snekker
værksted, men i et Hjørne har
vi stillet Gasapparatet der er Køb-
ken og ved Siden af Bord og Stole
der er Spisestuen saa - og bag
et Laast et Laast Skillerum (der er
ellers 10 Alen til Loftet) har vi sove-
kammer - det lyder frygteligt, men
vi forsikrer Dem, at det er saade-
kompligt & fortreffeligt, og det
ligger hvidt saa uhyre for mig og
sparer mange Penge, og vi er saa
glade ved det. Her er temmelig
koldt endnu men Foraar alligevel
med Knopper og Krokus.

Adresse: 817 Fæster Cathrine
East Pine

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 59 Nr. 30B

Seattle
Wash. U.S.A.

Ja saa er dette det sidste Brev
h sender til Java og deri ind
befattes et Løkket til d. 6^{te} Maj
nu haaber j megst, at dette
maa komme til Bred, inden
den rejser fra Vinnerne. Briter
gør. Den maa Du hilse megst
fra mig. Som sædvanlig kan j melde
at Borueftningen er elskværdig hvid
der j must maa bemærkes hos de
største. De to midste begynder at
blive livlige hvert Jærlig maa
j efter dem. De andre stier for
var de smukke vok og Marie har
de ingen Avortig kun et gl. afklip
ket Skørt over sine Klæder, som hun
legede med. De vare saa gaad
i Gaarden sammen. E. G. og S. er
til sidste Prove paa Dans i Concert
peliact. i morgen er Afdansing der
med Bålkjoler. I dag har det været
et herligt Foraarsvejr alle de gule
udfoldede og en enkelte Krokus,
Knopper paa Robertstræt osv.
Loo og Søster har baaret Brønde

op paa Loftet. Foraarstravlet!
Har det en god og var rigtig glad
paa den forstaaende Soerje
Haa Du haabe hvor Jersens
priste Soersu. den bliver læn
gore paa et Stykke denne Gang
men jeg tror end et Par Dage hurtig
re. De kjærligste Hilsener og Kys fra
Din Kone. Jeg spenderer nok nogle
Kort i disse Dage saa skal man se om
Du faar dem; 2 Kort til Padang og 1 til Batavia
S.S. Goentoe.
Begge de store har spurgt om Plads
i Brevet, jeg haaber deres kommer tidligt,
for de var nok ikke ferdige endnu.